

Geure ikurrek

Mungia bakoiko
eta bentanako ikurriñez
josita egoteko deia

Economía

Mungia congela sus
impuestos y apoya el
empleo

Adierazpen instituzionala

Zemendiak 25:
Emakumeek jasaten
daben indarkeriaren
kontrako nazioarteko
eguna

Contratación pública

Mungia implantará
cláusulas sociales en la
contratación municipal

Euskaraz bizi
gura dogu.



La nueva ordenanza fiscal congelará los impuestos y apoyará el empleo

- Zergak oro har bere horretan utziko dira, mungiarren onuratan
- Hiri-lurren balio-igoeraren gaineko zergetan (plusbalia) %90eko bonifikazioa
- Jarduera ekonomikoen gaineko zergetan %50era arteko bonifikazioa
- Hirigintza-izaeradun espedienteen tramitazioa erregulatuko da
- Garaje eta lokal ez komertzialen zabor tasa bajatu egingo da
- Altzariak eta antzekoak: zapatuetan be batuko dira
- Domeketan gainezka egin ohi daben kontenedoreak be batuko dira orain
- Beilatoki eta errausketa tarifak ezarri dira, 225 euro eta 400, hurrenez-hurren
- Etxeko animaliak batu, jagon eta kontrolatzeko tasak sinplifikatuko dira

Los tributos municipales para el año que viene se han diseñado con un doble objetivo: mantener la actividad económica sin aumentar el esfuerzo fiscal de la población. Desde el Ayuntamiento entendemos que se debe colaborar en la reactivación económica satisfaciendo al mismo tiempo la demanda creciente de gasto social.

Por todo ello, se llevarán a cabo las medidas siguientes:

1ª. Congelación General de tipos y tarifas de los impuestos, tasas y precios públicos de ámbito municipal.

2ª. Impuesto de Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana (Plusvalía). Bonificación del 90% en el caso de transmisión a título lucrativo, entre familiares de primer grado, por causa de muerte, de inmuebles afectos a

una actividad económica, y en los que se continúe ejerciendo durante al menos cuatro años por el adquirente.

3ª. Impuesto de Actividades Económicas. Bonificación de hasta el 50% de la cuota en los casos en los que, tributando por cuota municipal, se produzca un incremento medio de la plantilla con contrato indefinido, de acuerdo con el siguiente cuadro:

% AUMENTO MEDIO DE LA PLANTILLA	% BONIFICACIÓN
10% o más	10%
20% o más	20%
30% o más	30%
40% o más	40%
50% o más	50%

Con estas bonificaciones, que deberán ser solicitadas expresamente al Ayuntamiento, se pretende atender a los casos de mantenimiento de la actividad de las empresas, sobretodo familiares, así como apoyar las actividades generadoras de empleo estable e indefinido.

OTRAS MEDIDAS TRIBUTARIAS

Tasa por Tramitación de Expedientes en Materia Urbanística

Ante las demandas recibidas en nuestro Ayuntamiento de actuaciones, tanto de Inspección Técnica de Edificios, como de cambio de titularidad de licencias urbanísticas, procedemos a regular ambas dentro de nuestra ordenanza a través de los nuevos epígrafes ñ) y o) siguientes:



ñ) Por inspección de expedientes de ITE..... 180,- €

o) Por la tramitación de cambio de titularidad de licencias urbanísticas..... 42,-€

Tasa por Recogida, Tratamiento y Eliminación de Basuras y Residuos Sólidos Urbanos

- Se procede a unificar las tarifas, por lo que los garajes y los locales sin actividad comercial verán reducida la cantidad a abonar, al equipararse con las viviendas.
- Se amplía el servicio de recogida de enseres a los sábados y se establece una recogida de la fracción resto (contenedor verde) los domingos, para contenedores que puedan ver su capacidad desbordada.

Tasa de Cementerio Municipal

Se ha creado un nuevo epígrafe (el número 5) para los servicios de Tanatorio y Cremación, con unas tarifas de 225 euros para el primero y 400 para el segundo.

Tasa por la Prestación del Servicio de Recogida, Custodia y control de Animales Domésticos

Se simplifican las tarifas mediante la eliminación de los conceptos A) y H).

Babes eskeko errekurtsua Auzitegi Konstituzionalaren aurrean

Pasa dan irailaren 11n Udaletxeko balkoian bandera espainola jartzeko inposaketa jasotzen duan sententzia betetzeko errekerimendu judiziala jaso zan Udalean.

Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiak pasa dan garagarrian emondako epai irmoaren ostean, prozedura judizialak bere tramitazioa jarraitzen dau, bi hileko epean sententzia betetzeko agindua biltzen dauen errekerimenduarekin.

Inposaketa judizial honen aurrean, Espainiako Gobernuko Ordezkararen gurasun politiko argi eta bakarrak ekarria dana, Alkatzak, agindua betetzeko betebeharra daukan udal organoa, Auzitegi Konstituzionalaren aurrean babes eskeko errekurtsua aurkeztu dau, bere askatasun ideologikoaren eta kontzientzia askatasunaren kontrakoa dala alegatuta. Auzitegi Konstituzionalean aurkeztutako babes eskeko errekurtsuak ez dau udaleko diru-kutxarentzat inolako kostu ekonomikorik ekarriko.

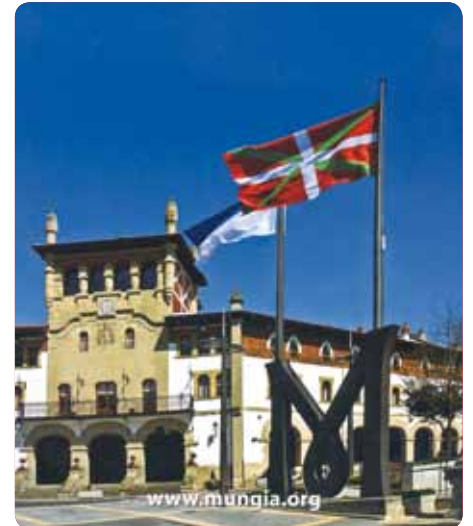
Zoritxarrez, hogeita hamar urte eta gero, Espainiako Gobernuko Ordezkararen moduko figura atzerakoiaren egoskorkeriak eta temak, bortxatu egiten dau beste behin mungiarren gehiengoaren gogoia. Horretara, inolango aldarte demokratikorik ez eta errespeturik daukala erakusten dau, hain zuzen, askatasunez bere oraina, geroa eta berori errepresentatzen dauen bandera aukeratu eta erabakitzea eskatzen dauen herriari.

Legez jantzitako injustizia honen aurrean ezin gara axolagabekeria ez eta pasibotasun eta etsipenean jausi. Sententzien bitartez iraindu eta makurrarazi gura gaituenari erakutsi daiozun bere koloreak ez dirala geureak, balkoi eta bentanak Ikurriñez josita eta gure aldarrikapena bizi

mantenduta, bidegabekeria politiko hau amaitu arte.

Ikurriña norbere etxean ipintzea mungiarren hautua da, eta herritar bakoitzarena baino ez aukera eta erabakia. Sinbolismoz betetako ekintza da hau, batez bere momentu honetan; gure nortasuna eta borondatea berresteko modu bat; finean, gure Herriaren geroa bakez eta askatasunez aukeratzeko eskubidea aldarrikatzen segitzeko beste modu bat.

Orain eta beti, Mungin, geure ikurrek!



Recurso de Amparo ante el Tribunal Constitucional

El pasado día 11 de septiembre se recibió en el Ayuntamiento el requerimiento judicial que ordena dar cumplimiento a la sentencia que impone la colocación de la bandera española en la balconada de la casa consistorial.

Tras la sentencia firme dictada por el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco el pasado mes de julio, el procedimiento judicial continúa su tramitación con el requerimiento practicado a la Alcaldía ordenando dar cumplimiento a la sentencia en un plazo de dos meses.

Ante dicha imposición judicial, instada con una clara y única intencionalidad política por parte del Delegado del Gobierno Español, la Alcaldía, órgano municipal obligado a cumplir lo ordenado, ha decidido interponer un Recurso de Amparo ante el Tribunal Constitucional alegando que dicha imposición atenta contra su libertad ideológica y vulnera su libertad de conciencia. El Recurso de Amparo ante Tribunal Constitucional no supondrá ningún coste económico para las arcas municipales.

Lamentablemente, treinta años después, el empecinamiento y obstinación de una figura retrograda como lo es la del Delegado del Gobierno Español, violenta una vez más, la voluntad mayoritaria de los y las mungiarres, demostrando un nulo talante democrático y una absoluta falta de respeto hacia un pueblo que reclama su derecho a decidir libremente su presente, su futuro y la bandera que le representa.

Ante esta injusticia revestida de legalidad, no podemos caer en la indiferencia o en la mera pasividad y resignación. Demostremos a quien pretende humillarnos y doblegarnos a golpe de sentencia, que nuestros colores no son los suyos, llenando balcones y ventanas de Ikurriñas y manteniendo viva nuestra reivindicación hasta que este atropello político cese definitivamente.

Colocar la Ikurriña en el balcón de cada casa es algo que depende única y exclusivamente de los y las mungiarres, de todos y cada uno de nosotros y nosotras. Es un gesto cargado de simbolismo, máxime en estos momentos; una forma de reafirmar nuestra identidad y nuestra voluntad; en definitiva, una forma más de continuar reivindicando nuestro derecho a decidir, en paz y libertad, el destino de nuestro Pueblo.

Orain eta beti, Mungin, geure ikurrek!

Musika taldeentzako lokalak eta Gaztegune barria estreinatuko doguz laster ◀

Aurreko Mungiarretan be azaldu dogun moduan, Legardako eskoletako eraikin zaharrean egoazen Rock lokalek eta Gazteguneak kokaleku barria izango dabe laster, aldizkari hau publikatzerako orduan seguru antzean. Bata ferialeko inguruan dagoan lan-pabilioian eta bestea Agirre Jauregi ondoko udal lokaletan, hurrenez-hurren. Kokaleku barrirako lanok enpresa berbera ibili da egiten.

Rock lokaletako erabiltzaileek entseguetarako intsonorizatutako bi gela izango dabez eskuragarri, baita kontzertuetarako gela bat, biltegia, egongela eta komunak be.

Entsegu geletako sabaiaik eraikitzen eta intsonorizazioa egiten ibili dira oraintsu arte. Barruko distribuzinoa eta komunak atondu egin dira jada, eta lanok hilabete honen erdirako amaitzea aurreikusi da.

Gazteek barrez, 220 m2-tako lokal diafanoa izango dabe eskura Mungian. Arteragoko lokalak ebazan zerbitzu berberak mantenduko ditu eta gainera



Bitxikiak alkarteak be biltegi bat izango dau bertan. Horretan bildumak gorde, batzarrak egin eta noizean behin erakusketak be antolatu ahal izango dabez.

Barruko instalakuntzak eraikita, kanpoko fatxada ipintzen ari dira eta aldizkari hau

publikatzen danerako dana prest egongo da.

Obra:
LOCALES ROCK

- Algunas mejoras: salas insonorizadas, sala de conciertos...
- Gasto: 63.798 €

konponketak Aurelio Arteche zubian ◀

Aurelio Arteche egurrezko zubian konponketa lanak egin barri ditugu, Butroi erreka Olalde Etxe Taldetik eta Olalde Beresiraino zeharkatzen dauen zubian hain zuzen be.

Izan bere, zubi hau, egurrezkoa izanik eta estalperik gabe dagoala, denporak aurrera egin ahala konponketa batzuen beharrean

ikusi dogu. Horregaitik, eta segurtasuna bermatzeko asmoz, zubi hobetu egin dogu.

Horretarako, hondatutako materiala kendu egin behar izan da eta barria ipini, ostean barniza emoteko, geruza bi, zubi osoari.

Lanok 12.100 eurotako aurrekontua izan dabe eta MARQUISA enpresa ibili da berori

egiten, bere egunean zubi eraiki eban enpresa berbera.

Obra:
REPARACIONES EN EL PUENTE AURELIO ARTECHE

- Mejoras: sustitución del material que cubre el puente y dos capas de barniz a toda la estructura.
- Gasto total: 12.100 euros.

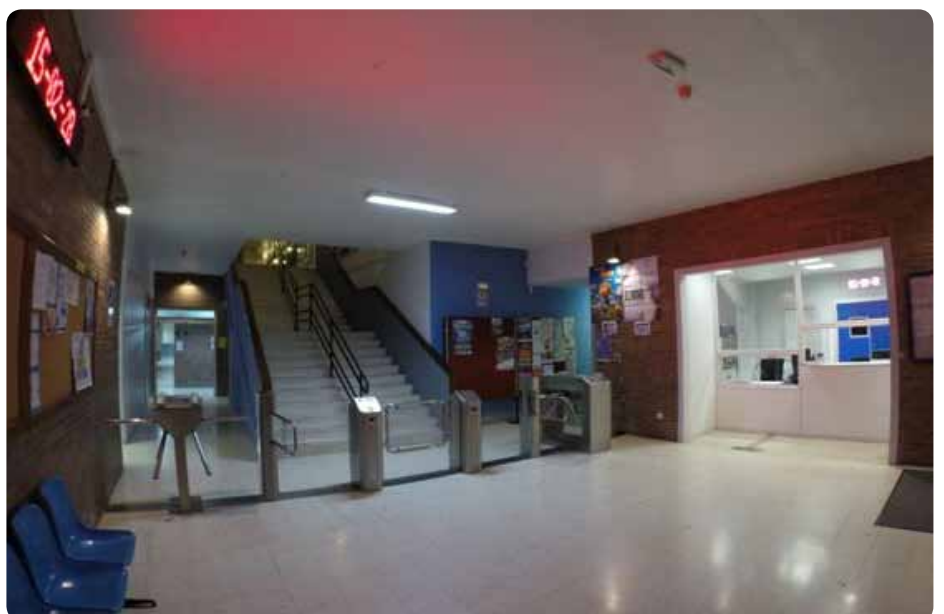


Kiroldegirako sarbide arinagoa, biltegi barria eta igerilekua prest ◀

Udal Kiroldegian be hobakuntzak eta konponketak egin behar izan dira oraintsu. Hiru izan dira aurrera eroan diran lan nagusiak: batetik, biltegi barria. 63,5 m²-tako lokala atondu da, kirol-materiala gordetzeko batez be, baita mantenu-brigadak erabili daien be. Biltegia txapa izurtuekin eraiki da fatxada nagusian bertan, eta kostua 36.469,40 eurotakoa izan da.

Bigarrenik, barruan egin dan obra: barneko sarrerak berrantolatu egin dira. Bulego batzuk beste leku batean kokatu dira eta sarbiderako kontrol-gunea bere eraldatu egin da, eta horrela erosotasun, bizkortasun eta kontrol handiagoak lortu dira. Orain arteko irakurgailuak kendu eta barriak ipini ditugu: lehengoak mekanikoak ziren eta oraingoak barrez parajetu ahala zabaltzen diran motatakoak, prozesu osoari bizkortasuna emonez. Guztira 48.151,83 euroko inbertsinoa egin da.

Azkenik, eta lanik handiena, igerileku estali nagusian egin da. Pizinarene egituraren oxidoak aurkitu ziran bez, berorrek ondu egin dira. Igerilekua zahararen-zaharraz hondatuta egoan eta berorren iragazkaiztasuna be hobetu da. Lanon kostua 73.205,00 eurotakoa izan da.



Obra: MEJORAS EN EL POLIDEPORTIVO MUNICIPAL

- Mejoras: Nuevo almacén, renovados accesos y reordenación de zonas para mayor comodidad, agilidad y control y reparación de la piscina interior.
- Presupuesto: 36.469,40, 48.151,83 y 73.205,00. Total: 157.826,23 euros.

El PGOU de Mungia, en su recta final

Hirigintza antolamendurako plangintza orokorra

- HAPOaren bitartez udalerrria antolatzeko erabilgarri izango dan tresna lortu gura da. Horrek Mungia etorkizunerantz bideratuko dau, bere gizarte-egoera, egoera ekonomikoa, kulturala eta ingurugirokoari egokিতuta, indarrean dagoan legediarekin bat.
- Mungiako gaurko biztanleriak dabezan beharrei erantzuna emoteko sortuko da eta batez bere etorkizuneko belaunaldiei begira, gaurko ekimenek lurraldean utziko daben aztarnaren garrantziaz jakitun.
- Planaren diseinu-prozesu osoan zehar mungiarren parte-hartzea sustatu eta baloratu da: tailerrak, iradokizunak,...
- Urriak 31ko udalbatzan onartuta, publikora zabalduko da, eta udal webgunean eskuragarri egoteaz gain Alkartasuna gelan saio bat antolatuko da, bertan planaren aholkulariak eurak mungiarren galdera eta zalantzak argitzeko prest.

El pasado 16 de octubre el Ayuntamiento de Mungia presentó ante el Consejo Asesor de Planeamiento Urbanístico el documento del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU). Tras la aprobación inicial del Plan en el Pleno del 31 de octubre, se someterá el documento a información pública por un plazo de dos meses y se facilitará el acceso y consulta del mismo a la ciudadanía.



Desde sus inicios, el proceso de elaboración del PGOU ha estado marcado por la participación ciudadana. Así, desde que en marzo de 2013 se elaboró el documento de diagnóstico, se han celebrado distintos talleres temáticos de participación: un primer taller sobre diagnóstico y modelo territorial, un segundo sobre infraestructuras, movilidad y equipamientos; un tercero sobre vivienda y medioambiente y un cuarto taller sobre los distintos barrios que configuran el municipio.

Tras la celebración de los mismos, el 26 de febrero de 2014, se aprobó el Documento de Avance de Planeamiento. Todos estos documentos han sido sometidos a la pertinente Exposición Pública, y durante la misma fueron recibidas un total de 46 escritos con distintas sugerencias que fueron contestadas de forma individualizada.

En el mes de julio se aprobó el documento que define los Criterios y Objetivos de Planeamiento y que han servido de base para redactar el Plan General. Para determinarlos se han tenido en cuenta, tanto las sugerencias planteadas por los ciudadanos individualmente como por los distintos grupos políticos y asociaciones que han aportado su visión al documento. Todo ello, junto con los informes emitidos por Instituciones y organismos competentes y con

¿QUÉ ES EL PGOU?

El Plan General de Ordenación Urbana es un instrumento que recoge las medidas a tomar que afectarán al municipio, el medio físico, así como aspectos socio-económicos, urbanísticos, medio-ambientales y de elementos de patrimonio cultural que formarán y construirán el Mungia del futuro.

las recomendaciones y reflexiones realizadas por técnicos y políticos municipales, y el informe del Consejo Asesor de Planeamiento, ha propiciado la redacción del Documento completo que este mes de octubre ha visto la luz verde en el Pleno municipal.

Así, el Ayuntamiento habilitará la sala Konkordia-Alkartasuna situada en los arcos de la casa consistorial para exponer los mapas y planos correspondientes a las actuaciones a realizar, y contará también con la asistencia y asesoramiento del propio equipo redactor del Plan para ayudar con sus explicaciones a una mejor comprensión y aclaración de las dudas que pudiera plantear la ciudadanía. Además, el documento estará a disposición de quien quiera consultarlo en la página web municipal. Remarcar que el

acuerdo de Aprobación Inicial, determinará la suspensión, por el plazo máximo de dos años, de todas las licencias urbanísticas a otorgar en los ámbitos en los que las nuevas determinaciones previstas en el Plan General, supongan modificación del régimen urbanístico vigente.

Tras la exposición pública y analizadas las alegaciones, el Ayuntamiento procederá a la Aprobación Provisional del documento y a su remisión a la Comisión de Ordenación del Territorio, cuyo informe es vinculante y deberá ser emitido en un plazo de tres meses. Si fuere el caso, realizadas las modificaciones oportunas, el Ayuntamiento aprobará definitivamente el Plan General que permitirá el desarrollo del municipio en la próxima década.



HAPO-REN ARDATZAK IZANGO DIRAN ERIZPIDE ETA HELBURU BATZUK

- Lurzoruaren erabilera arrazional eta intentsiboa; udalerriko hazkunde zonaldeen birkokapena Ur agentziak ezarritako urperagarritasun kota dala eta.
- Hazkunde demografikoaren araberako etxebizitza hazkundera; indarrean dagoan legeak ezartzen dituan babes erregimen motak eskaintzea; eskuragarri dagozan zonaldeen aprobetxamendua eta kaltetutakoen berreskurapena; Mungialdeko PTP-an ipinitako tartean ezarritako gutxienekotik parajeko etxebizitza kopurua aurreikusiko da.
- Trena berreskuratzeko aldarrikapena: atxinako trenbidea eta Landetxo Bekoan geltoki bat barriro eskuratu, aparkaleku handi batekin, bertarako sarbidea erraztuko leukeena.
- Erabilera tertziarioak eta udalerritik parajeko zonaldeetako jarduera ekonomikoak bateragarri egin ekonomi-dinamikotasun handiagoa lortzeko; hiri-guneko mogikortasuna hobetu, zirkulazioa gaitzeko bide-eskema barria diseinatuta; pasiorako bide berde nagusi bat errekaen ibilguaren ondotik eta Mungiako erdi-ereditik; Zubitzaldeko ekipamendu-sistemaren hobakuntzaren aurreikuspena.
- Zoru ez urbanizagarrian dagozan baserri familiabakarrak bi bizitzako eraikin bihurtu ahal izango dira, baita bizitegi-eraikinak bere, etxebizitzako 250 m2 eraikita dituezala justifikatu ahal badabe beti bere.
- Larrauri izango da hazteko aukera izango dauen landa-gune bakarra.

ALGUNOS CRITERIOS Y OBJETIVOS QUE GUIARÁN EL PGOU

- Utilización racional e intensiva del suelo; reubicación de zonas de crecimiento del municipio debido a la cota de inundabilidad impuesta por Ur Agentzia.
- Crecimiento de vivienda en consonancia con el crecimiento demográfico; oferta de vivienda en los tipos de régimen de protección planteados por la normativa vigente; aprovechamiento de zonas disponibles y rehabilitación de las degradadas. Previsión total de viviendas cercana al mínimo fijado en la horquilla señalada por el PTP de Mungialdea.
- Reivindicación de la recuperación del tren: recuperación del antiguo trazado y una estación en la zona de Landetxo Bekoa, con un gran parking en las inmediaciones que facilite el acceso.
- Compatibilización de usos terciarios y de actividades económicas en zonas cercanas al municipio para un mayor dinamismo económico; mejora de la movilidad del centro urbano, mediante el diseño de un esquema viario para minimizar la circulación; gran vía verde de paseo junto al cauce del río que atravesará el municipio, y previsión de mejora del sistema de equipamientos en la zona de Zubitzalde.
- Los caseríos unifamiliares existentes en suelo no urbanizable podrán transformarse en edificaciones bifamiliares, al igual que los edificios residenciales, siempre que puedan justificar tener 250 m2 construidos por vivienda.
- Único núcleo rural con posibilidad de crecimiento: Larrauri.

Belakoko birpartzelazino proiektua behin-betiko onartu da

Pasa dan urriak 13an Belakoko Industri eta Hiri Lurzoruaren Birparzelazino Proiektua behin-betiko onartu zan, jasotako alegazino eta kalte-ordainsarien zuzenketak onartu ostean. Horretara, Moldatutako Testua erredaktatzea baino ez da falta Jabetza Erregistroan izena emoteko, eta horretara tramitazino urbanistikoa amaitutzat emongo da.

1996.urteko Arau Ordezkatzaileen arabera Belakoko Gune industrialean bi lurzoru mota egoazen: batetik, Belakoko Lurzoru Industrial, eraikinak ebezan eta hedapen batzuk onartzen zituan finkatu bako 12 zonaldek osatua, urbanizazino egokirik bakoak; bestetik, lurzoru urbanizagarria, eraikitzeko libre diran lurzoruek osatua eta Plan Partzial bat eta Birpartzelazino Plan baten bitartez garatu zana.

Urbanizazino proiektu bakarra garatu zan lurzoru biotan, eta finkatu bako hiri-lurzoruaren jabeek urbanizazino lanen kostuen %9,81 bere gain hartu eben.

Belakoko hiri-lurzoru industrialaren Birpartzelazino ekonomikoaren Proiektua Alkate Dekretu bidez onartu zan behinik-behin 2011ko urtarrilean eta 13 alegazino jaso ebezan. Horreek ekarritakoaren parte bat kontuan izanda moldatu da behin betiko onartu dan testua, pasa dan urriak 13an hain zuzen be.



Aprobado definitivamente el proyecto de reparcelación de Belako

El pasado 13 de octubre se aprobó definitivamente el Proyecto de Reparcelación del Suelo Urbano Industrial de Belako, con las correcciones correspondientes a las alegaciones y rectificaciones indemnizatorias admitidas. Tras ello, únicamente falta para la culminación de la tramitación urbanística, la redacción del Texto refundido para su inscripción en el Registro de la Propiedad.

Las Normas Subsidiarias del año 1996, distinguían dos clases de suelo en el ámbito del polígono industrial de Belako: por una parte, el Suelo Urbano Industrial de Belako, constituido por 12 áreas edificadas no consolidadas que permitían algunas ampliaciones y carecían de una correcta urbanización, y por otra un suelo Apto para Urbanizar constituido por los suelos libres de edificación, que fue objeto de desarrollo mediante un Plan Parcial y un Proyecto de Reparcelación.

El Proyecto de urbanización fue único para ambos suelos, en cuya financiación los propietarios del suelo urbano no consolidado participaron con la asunción de un 9,81% de los costes de las obras de urbanización.

El Proyecto de Reparcelación económica del suelo urbano industrial de Belako se aprobó inicialmente mediante Decreto de Alcaldía en enero de 2011 y fue objeto de 13 alegaciones, las cuales, aceptadas en parte, han dado lugar al texto definitivamente aprobado el pasado día 13 de octubre.

Finaliza la tramitación urbanística de Larrabizker



El 13 de octubre se aprobó el Texto Refundido del Proyecto de Reparcelación del suelo urbano no consolidado de Larrabizker, dando así por finalizadas a nivel municipal la tramitación urbanística del área. El texto ha sido remitido al Registro de la Propiedad de Gernika para su inscripción en el mismo y con ello

se da por finalizado el desarrollo del sector, el cual fue contemplado en las Normas Subsidiarias del año 1996 y diseñado definitivamente hace casi diez años, con la aprobación definitiva del Plan Parcial de Ordenación del sector en el año 2006, que posibilitaba la construcción de 153 viviendas libres en parcelas mínimas de 750 m² y unas 284 viviendas de protección oficial, dos tercios de las cuáles serán de propiedad municipal, fruto del aprovechamiento urbanístico que le corresponde al Ayuntamiento por el desarrollo del suelo urbanizable.

El área residencial de Larrabizker comprende una superficie de más de 360.000 m² y engloba dos tipos de suelo: urbanizable, cuya gestión ha sido impulsada por la Junta de Concertación Asolarra, constituida por propietarios y propietarias del sector, y el suelo urbano no consolidado, conformado por las 86 viviendas existentes

actualmente en el ámbito, construidas en su gran mayoría en las décadas de los años 70 y 80.

El proyecto de reparcelación del suelo urbanizable fue aprobado definitivamente en el año 2010. Ahora, tras la aprobación del texto refundido de la reparcelación del suelo urbano no consolidado, es cuando podrán darse los pasos necesarios para la licitación de las obras de urbanización de todo el sector. Una obra de importante cuantía económica que permitirá también iniciar la concesión de licencias de construcción a quienes desean construir sus viviendas en Larrabizker, y sobre todo, permitirá la construcción de viviendas de protección oficial para quienes deseen acceder a las mismas en un entorno atractivo, cercano al centro del municipio y con todos los servicios propios de cualquier zona urbana tras su correcta y total urbanización.

Eraikitzen hasteko unea

- Larrabizkerreko finkatubako hiri-lurzoruaen birpartzelazio prozesuaren dokumentu moldatua onartu zan urriak 13an.
- Sektorearen hirigintza lanak hasteko lizitazio prozesua hasi daiteke orain.
- Horren bitartez Larrabizkerren etxebizitzak eraiki ahal izango dabez hala gura dabenek eta baita babes ofizialekoak bere.

Eskuragarritasuna Mungian: Diagnostika



Nuevo plan de accesibilidad: El Diagnóstico

El Ayuntamiento, en el proceso de actualización del Plan de Accesibilidad ha llevado a cabo el diagnóstico de calles, zonas libres, edificios, transporte y comunicación. El resultado ha sido, en términos generales, bueno. El siguiente paso consistirá en poner en marcha el diseño de un Plan de Acción para seguir mejorando la accesibilidad del municipio, para lo que habrán de marcarse los criterios que prioricen las acciones a llevar a cabo para una hoja de ruta adecuada.

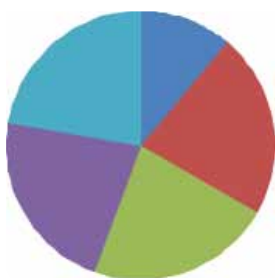
Eskuragarritasun Planaren eguneratze prozesuak aurrera dirau eta Udalak udalerriko diagnostika egin dau. Horretarako lau aspektu ikertu dira: Kaleak eta Zonalde Libreak, Udal Eraikinak, Garraiobideak eta Komunikazioa.

KALEAK ETA ZONALDE LIBREAK

Kaletan 20.612 metro eta 57 zonalde libre aztertu ditu Udalak Plan honetan. Bertan pasabideak, aldatzak, gainbideak, barandak eta hiri-altzariak analizatu dira, besteak beste. Diseinua, egoera, kokapena, etabar.

ERAIKINAK

9 Udal-eraikin aztertu dira:



Oro har eraikinek eskuragarritasun onargarria dute: denek ala denek gutxienez igogailu bat daukate. Gehienak ez dira barriak eta hortaz aspaldiko araubideak jarraituta eraiki ziren; egungo arauekin bat etor daitezen zerbitzuak eta sarbideak egokitzea planteatzen ari gara.

GARRAIOBIDEAK

11 autobus geltoki y 68 aparkaleku aztertu dira. Lehenengo kasuan, eskuragarritasuna hobetzeko neurri batzuk aurreikusi dira: egokitutako seinaleztapena, egokitutako eserlekuak, etabar.

Aparkalekuen kasuan, marraz berriro pintatu, seinale gehiago jarri, lekuz aldatu, etabar.

KOMUNIKAZIOA

Nazioartean onartutako irizpideei jarraiki eta W3C-k (World Wide Web Consortium) araututako eskuragarritasun mailari dagokionez, Mungiako Udal webguneak (www.mungia.org) A eta AA jarraibideak betetzen ditu, %57 eta %88, hurrenez-hurren. *

Hemendik aurrera udalak ekintza plan bat diseinatuko dau herriko eskuragarritasuna hobetzen jarraitzeko, lehelango irizpideak markatu, lehenasunezko ekintzak ezartzeko eta modu horretan plan egoki bat diseinatzeko.



Ordenanza reguladora del aprovechamiento especial de caminos de titularidad o administración pública

Udal bideetako ordenantza

- Bideotatik garraio-ibilgailuak pasatzeagatik etor daitekezan kalteak ekidin nahi dira.
- Batez be baso-ustiapenean jarduten diranak eragiten ditu ordenantza honek.
- Mungiako udal barrutiko %45 basoa da, eta horreen hiru laurenek basa-ustiapenak hartzen dabez. Horreetara heltzeko udal bideak erabili ohi dira.
- Zemenditik jorrailera kontrol berezia ezarriko da, urak kalte handia egin daíke eta garai horretan.
- Behin betiko dokumentua idaztean Euskadiko basa-egur alkarteak biltzen dituen Baskegurrek egindako alegazioak izan diran kontutan.



La ordenanza que regula el uso de los caminos de titularidad o administración pública del municipio de Mungia ha sido aprobada definitivamente en el pleno del mes de septiembre. El objetivo de esta ordenanza es evitar el deterioro de estos caminos como consecuencia de la circulación de vehículos pesados que transportan materiales como consecuencia de explotaciones forestales, actividades de canteras, acopio o movimiento de tierras etc.

Aun siendo de aplicación general, esta ordenanza tiene especial incidencia en las actividades de saca de madera procedente de explotaciones forestales, dado que para el resto de actividades que suponen un uso intensivo de

transporte pesado (obras, rellenos, etc) es normalmente el propio Ayuntamiento el que otorga las licencias para su realización, recogándose en las mismas las condiciones particulares, fianzas, etc.

En este sentido cabe destacar que el 45% del término municipal de Mungia está cubierto por bosques, de los cuales mas de tres cuartas partes corresponden a parcelas de explotación forestal básicamente de pino y eucalipto, a las cuales se accede en la mayoría de los casos pasando por caminos de titularidad o administración pública, suponiendo un volumen de actividad importante.

En la ordenanza se regulan entre otras cuestiones el tipo de

vehículos que se pueden utilizar, y se hace especial hincapié en el establecimiento de medidas de control en los meses que van de noviembre a abril, época en la que el exceso de agua puede traer mayor deterioro.

Para la redacción del texto definitivo se han estimado parcialmente las alegaciones que ha hecho en los plazos establecidos al efecto la asociación Baskegur, que aglutina a su vez a las asociaciones del sector forestal-madera de Euskadi y cuyo objetivo general es el desarrollo y la mejora del sector forestal-madera de Euskadi sustentado en el aprovechamiento sostenible de la madera como recurso natural, propio, renovable y de calidad.

Mungiarrek, kontsumo jasangarriaren alde

Urtero lez, irailak 22 inguruan Mugikortasun Astea antolatu zan, mungiarren artean ohitura eta elikadura osasungarriak eta ingurumenarekiko ardura sustatzeko.

Horrela, egun horretan bertan hainbat jarduera prestatu ziren Auto Bako Egunaren inguruan. Goizean, Mungiako eskoletatik 1.156 ikasle bildu ziren Matxin plazan Oinez-busa ekimenean. Oinez-busaren bitartez uri-barruan ibilgailu gehiegi erabilteak dakarrezan aire kutsatuen inguruko kontzientzia sortu nahi da, ikasleak jasangarritasunean hezita. Kotxeak erabili ordez, eskoletarako bidea oinez egin eben danok. Gainera, gosari osasungarria jaso eben guztiek eta eskoletarako bidea hartu, Andui Mendigoizale Taldearen laguntzarekin beti be.

Beste alde batetik, aurton bertako

elikagaiak konsumitzearen alde egin nahi izan da, gugandik paraje produzidutakoak hain zuzen. Bide horretatik, kontsumo arduratsua sustatu nahi izan da. Izan be, modu horretan produktua gugana heltzeko milaka kilometro ez dituela egin ziurtatzen dogu, eta beraz, kutsatzeko aukera gitxiago izan dauela. Gainera, bertako produktuak kontsumiduta bertako ekonomia bere laguntzen dogu.

Horregaitik, ikasleek hartu eben gosaria bertako eta sasoiko produktuak osatu eben: Euskadiko Basatxerri alkarteko pernil egosizko otartekoa (txarriak aire zabalean hazten dabez) eta bertako produktore baten sagarrak, biak ala biak produktu osasungarriak diralako alde batetik eta bestetik kontsumo arduratsu eta jasangarri baten alde egiteko helburuaz.



Egun horretan bertan bestelako jarduerak bere jarri ziran martxan. Egun osoan zehar eta Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Euskadi Fundazioaren laguntzarekin mungiarrek 20 bizikleta izan ebezan eskura Matxin plazan nahi beste erabiltzeko. Gainera, arrastiko bostetatik zortziretara bitartean Alkartasuna kaleko trafikoa lotu zan bizikletak, garraio publikoa eta oinezkoentzako bakarrik utzita, egunaren erakusgarri.

Azoka ekologikoa

Irailaren 27an Mungiako Azoka Ekologikoaren hamabosgarren edizinoa antolatu gendun, Ekolur alkar-tearekin alkarlanean. Produktu ekologikoak dastatu eta erosteko aukera izan zan, produktoreen euron eskutik zuzenean, eta umeentzako bi tailer bere prestatu ziran: taloa egiten ikasteko bata eta hazietatik germinatuak sortzekoa bestea.

Hamabosgarren urteurrena zala eta zozketa berezi bat izan zan erosle

guztien artean, beti egiten dan produktu ekologikoekin betetako hiru otzaretatik aparte beste hiru poltsa be zozketatu ebezan, hauek ere produktu ekologikoz beteta.

Mungiako azoka ekologikoa lehenengoetariko bat izan zan Bizkaian produktu ekologikoak baino ez saldu eta sustatzeko sortu zana eta hamabost edizinoren ostean lurraldeko azoken artean sendotu egin da.



Semana de la movilidad

OINEZ BUSA:

- 1.156 estudiantes
- Objetivo: impulsar la sostenibilidad y el consumo responsable
- Cómo: desayuno saludable compuesto de productos locales y recorrido a pie hasta los centros educativos.

DÍA SIN COCHE:

- Actividades: bicicletas, talleres, minicross...

FERIA ECOLÓGICA:

- Productores ecológicos: 11.
- Productos: lácteos, hortalizas, carne, huevos, txakoli, pan...
- Talleres: Elaboración de talos y de germinados a partir de semillas.

Mungia dice no al Fracking

Fracking bako Mungia baten alde

Udala, fraktura hidraulikoaren teknikak dakarrezan kalteetaz jakitun, horren aurka eskura dituen tresna guztiak erabiltzeko prest dago. Horrela, gai horren inguruan adierazpen instituzionala onartu dau bigarren go, honako punto nagusiak biltzen dituena: Mungia fracking gabeko udalerria dala aitortu; azkenean mota honetako ekintzak egingo balira, Udalak mungiarrek informatzeko konpromisoa hartzen dau; Diseinatzan ari dan Hiria Antolatze Plan Orokorrean (HAPO) zehaztu udalaren jarrera gai honen inguruan.

El Ayuntamiento de Mungia aprobó en sesión plenaria celebrada el día 30 de febrero de 2012 una declaración institucional en contra de la utilización de la fractura hidráulica, manifestando su rechazo al permiso de exploración concedido por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo a la mercantil Frontera Energy Corporation S.L., y solicitando la suspensión del mismo, con el objetivo de garantizar la conservación y protección del medio ambiente en general y de la biodiversidad, los acuíferos y el paisaje en particular.

Y es que aunque en los permisos de exploración no se determina la técnica a utilizar en la fase de explotación, del análisis de otros permisos similares concedidos en zonas limítrofes, se puede comprobar que una vez realizados los trabajos exploratorios y caso de comprobarse la existencia de gas, la técnica de explotación a utilizar es la denominada "fractura hidráulica" o "Fracking".



A día de hoy, sin que la petición formulada por el Pleno del Ayuntamiento de Mungia y por múltiples agentes y asociaciones haya surtido efecto alguno, el permiso de exploración sigue vigente y la compañía adjudicataria del mismo está tramitando los permisos necesarios para iniciar los trabajos de exploración a realizar sobre el terreno, y que se enmarcan dentro los que se recogen en el tercer y cuarto año de la autorización, del total de seis que comprende.

Por todo ello, y teniendo en cuenta la solicitud realizada por el Grupo de FRACKING EZ de Mungialde-Uribe Butroi a los distintos grupos políticos municipales del Ayuntamiento de Mungia, éstos, en línea con la voluntad expresada en la Declaración Institucional de febrero de 2012 antes mencionada, han acordado realizar la siguiente Declaración Institucional:

1. Declarar Mungia Municipio Libre de Fracking, adoptando cuantas medidas legales sean necesarias para impedir que en el municipio de Mungia se lleve a cabo cualquier tipo de prueba, estudio o prospección que permita en última instancia la extracción de gas mediante la técnica de fractura hidráulica.
2. En el caso de que finalmente alguna de estas pruebas se hubiere de llevar a cabo forzosamente, el Ayuntamiento se compromete a informar al pueblo de dichas intenciones y del lugar donde se vayan a realizar dichas pruebas.
3. Dado que desde el Ayuntamiento se encuentra en fase de redacción el Plan General de Ordenación Urbana, se acuerda incluir en dicho Plan el rechazo municipal a que dichas pruebas y prospecciones se lleven a cabo en nuestro municipio.

¿QUÉ ES EL FRACKING?

El fracking consiste en la extracción de gas natural introduciendo grandes cantidades de una mezcla compuesta por agua, arena y productos químicos que se inyectan a alta presión a través de múltiples sondeos realizados en el terreno, para romper la roca y liberar el gas natural. Esta técnica ha sido muy utilizada en EE.UU. donde se han constatado múltiples afecciones medioambientales derivadas de su aplicación, como contaminación de suelos, aguas subterráneas y superficiales con gases y sustancias químicas, además de impactos paisajísticos, ruidos, microseismos, etc.

Frijitzeko orioa batzeko sistema hobetuko da



KONTENEDOREEN KOKAPENA

Udaletxeak Rafrinor enpresari esleitu deutso erabilitako frijitzeko orioa batzeko kontratua. Datozan bi urteetan oriook batu eta kudeatu egingo ditu enpresa honek.

Kontratu horretan kontenedore kopurua handitu da: sei izatetik hamar izatera pasatuko gara. Horretara, orioa jalkiteko puntu gehiago izango doguz, mungiarrek birziklapena errezago egin daien.

Orioa batzeko sistema bardina izango da, hau da, kolore laranjaadun kontenedoreen bitartez. Horreetan ipini behar da erabilitako orioa, itxitako ontzi baten beti bere, plastikozkoa bada hobe.

Frijitzeko erabilitako orioa modu independentean kudeatzen dan etxe-hondakina da. Izan bere, ez bada modu egokian egiten oso kutsagarria da, eta gainera,

birziklatu ezkeru ibilgailuentzako erregaia produzidu daiteke.

Mungian batez beste 1.000 kilo orio batzen da hilero. Orain, zerbitzua hobetuta kopurua handitzea espero dogu. Dana dala, etxe-hondakinen bilketa selektiboa eraginkorra izan daiten danon inplikazioa behar-beharrezkoa da: hondakinik eta gitxien sortu eta behar dan moduan banatzea ezinbestekoa da, jagokon kontenedorean utzita.



- Pasaremos de 6 contenedores a 10 para la recogida de aceites de fritura usados.
- Con la mejora del servicio el objetivo es superar los 1.000 kg por mes que se recogen ahora.
- Es indispensable la implicación de todos y todas: generando menos residuos y separándolos adecuadamente además de depositándolos en el contenedor correspondiente.



Behargintza acerca el empleo mediante las jornadas de empleo Mungilan 2014

MUNGILAN 2014

- **IRAILAK 24:** Enplegu Ginkana gazteentzako: trebakuntza eta enplegurako gaitasun eta konpetentziak, CV-a, lana topatzeko bideak, lan-elkarrizketak etabar landu ebezan.
- **AZAROAK 6:**
 - Goizez: enpresa-sortzaileek esperientziak, zalantzak eta bestelakoak partekatzeko aukera. Udaletxeko Alkartasuna gelan 9.15etatik etatik aurrera.
 - Arratsaldez: 16.00etatik 19.00etara besteen kontura lan egin nahi dutenentzako informazioa, arreta pertsonalizatua, talde dinamikak, lan-elkarrizketak hobetzeko teknikak, etabar.
 - 19:00 Hitzaldia: "10 urrats lana aukitzeko"
 - 19:45 Hitzaldia: "Hautatze-prozesuak"

Desde Mungialdeko Behargintza se han puesto en marcha las jornadas MUNGILAN 2014 con el fin de acercar el mercado laboral a los centros formativos, crear sinergias con encuentros para personas emprendedoras y asesorar a quienes estén buscando un empleo.

Para ello el pasado 24 de septiembre se llevó a cabo un encuentro dirigido a jóvenes de último curso de los centros formativos del municipio. Desde las 10:00h de la mañana hasta las 14:00h alrededor de unos 60 jóvenes se dieron cita en Andra Mari y participaron en una Gincana de Empleo la cual estaba dividida en 4 espacios. Mediante el juego el alumnado se introdujo en diferentes espacios vinculados al acceso al mercado laboral y la búsqueda activa de empleo: los recursos y habilidades necesarias para la formación y

el empleo, las competencias y la importancia de una adecuada formación, la creación del curriculum vitae y las principales vías de búsqueda de empleo, y, finalmente, las entrevistas de trabajo.

ACERCANDO EL MERCADO LABORAL A LOS CENTROS FORMATIVOS

Con el mismo fin está previsto realizar la segunda jornada de empleo MUNGILAN 2014 el próximo día 6 de noviembre en la Sala Concordia-Alkartasuna de Mungia, sito en los bajos del Ayuntamiento y que estará dividida en dos partes: por la mañana se centrará en las personas emprendedoras que buscan desarrollarse profesionalmente a través de la creación de su propio negocio y por la tarde se dirigirá a las personas interesadas en buscar un trabajo por cuenta ajena.

Así, en la sesión matinal (a partir de las 9:15h) se reunirán personas emprendedoras: las que han creado o están en fase de creación de un negocio y también las que tienen una idea empresarial tendrán la oportunidad de conocer de primera mano distintas experiencias empresariales de éxito. Con ese espíritu y mediante una dinámica del World café, se reflexionará sobre los aspectos y habilidades que se deben tener en cuenta para generar un negocio competitivo. El objetivo también es que se generen sinergias entre sus iniciativas y proyectos empresariales.

INSERCIÓN LABORAL POR CUENTA AJENA

Por la tarde, en horario de 16:00h a 19:00h las jornadas se dirigirán a todas las personas interesadas en la búsqueda o mejora de empleo por

cuenta ajena. Para ayudarles en ese proceso, se les informará y asesorará por profesionales sociolaborales de manera individualizada sobre todos los aspectos que intervienen en la búsqueda de empleo.

Para ello, este espacio estará distribuido en diferentes áreas, donde se podrá obtener información útil y práctica sobre la búsqueda activa de empleo y se trabajará en la importancia de las competencias y habilidades en los procesos de selección. También se facilitarán pautas para la mejora del CV y la preparación de las entrevistas de trabajo, dando pie a los asistentes a poder participar en dinámicas grupales y simulaciones de entrevistas de trabajo, todo ello con la finalidad de mejorar la empleabilidad de las personas asistentes a la jornada.

Como colofón de la jornada a las 19:00h habrá una conferencia bajo el lema "Los 10 pasos para encontrar trabajo" y a las 19:45 tendrá lugar la charla-coloquio sobre "El proceso de selección de personal".



Behargintza: Langabetuak trebatzen

Mungialdeko Behargintzak aurrera dirau langabetuentzako formakuntza programarekin. Kalitatezko formakuntza lortzea da helburua, gizarte eta lan merkatuko egoerara egokitua eta lana lortzera bideratua. Asmo horrekin egin edo egiten ari dira ondoko ikastaroak.

Aurten gainera enpresa bat hasi gura dutenentzako bi tailer aurreikusi dira, baita lehiakortasuna hobetzeko ekintza formatibo batzuk be.

CERTIFICADO DE PROFESIONALIDAD EN ACTIVIDADES AUXILIARES DE ALMACÉN

- 170 h de formación teórica y 40 de prácticas
- 12 participantes

MANIPULADOR DE ALIMENTOS

- 100 participantes

PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

- Albañilería: 15 participantes
- Encofrados: 15 participantes
- Operador de vehículos/maquinaria movimiento de tierra: 16 participantes

GRABACIÓN DE DATOS (CERTIFICADO DE PROFESIONALIDAD EN ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS EN LA RELACIÓN CON EL CLIENTE). EN MARCHA. (*)

- 90 h
- 14 participantes
- Durante el año 2015 se impartirán los módulos formativos: técnicas de recepción y comunicación y operaciones administrativas comerciales.

BÚSQUEDA DE EMPLEO

- 27 talleres grupales
- 208 participantes

MOTIVACIÓN HACIA LA BÚSQUEDA DE EMPLEO (PERSONAS EN RIESGO DE EXCLUSIÓN SOCIAL)

- 35 participantes
- Colaboración con el Consorcio Mungialde de Servicios Sociales

GESTIÓN EMPRESARIAL

- 41 emprendedores

TALLERES DE INICIATIVAS EMPRESARIALES

- 54 participantes

TALLER DE INNOVACIÓN

- 15 participantes

* Se pretende completar el catálogo modular de dicho certificado en coordinación con el IES Mungia BHI. Concretamente al finalizar el módulo de grabación de datos en Mungialdeko Behargintza comenzará el módulo de Ofimática de 190h del certificado de profesionalidad en IES Mungia BHI. IES Mungia BHI.

Merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuak trebatzeko plana 2014: Krisiari aurre egiteko, profesionalizazinoa

Formakuntza, langabetu eta merkatarientzako giltza

Mungialdeko Behargintzaren bitartez Mungiako Udalak langabetuentzako zein bertako ostalari, merkataria eta zerbitzu-enpresariei bideratutako trebakuntza ikastaroak martxan jarri ditu. Lehenengo kasuan, hainbeste ikastaro, danak ala danak lan-merkaturatzea bideratzeko diseinatuak (motibazinoa, lan-bilaketa, inno bazino tailerrak, etabar) eta bigarrenengoentzako profesionalizazinoa bilatzen dabene kurtsoak (informatika, sare-sozialak, irudi-edizinoa, eskaparatismoa, etabar).

Mungiako Udalak Mungialdeko Behargintzarekin alkarlanean merkatal, ostalari eta zerbitzu-enpresei zuzendutako trebakuntza

plan bat jarri dau martxan. Sektorea profesionalizatzea da planaren helburu nagusia, merkataria txikiak hainbeste kaltetu dituen krisi ekonomikoari aurre egiteko neurri modura, baita hazkunde ekonomikoa, enplegua eta enpresen arteko lehiakortasuna laguntzeko be.

Enpresotako beharrianak aztertu ostean, trebakuntza plan bat osatu zan, zazpi ikastarok osatua, ondoko arloetan: teknologia barriak, negozioen administrazinoa eta kudeaketa, giza baliabideak eta marketina.

Aurtengo lehenengo sei hilabetean hiru ekintza formatibo egin dira Mungialdeko Behargintzan: marjina, prezio eta errentagaritasun kalkulua tailerra (administratzainoa eta kudeaketa) batetik, eta giza baliabideen arloan Automotibazinoa

tailerra eta estresaren kontrako teknika ikastaroa.

Ikastarook gehienez be 16 ordukoak izan dira eta tailerreko 14 parte-hartzaile hartu dira jendetsuenean. Orain arte 34 pertsonak parte hartu dabe guztira, Mungiako 15 saltokietako jabe zein langileak, eta ikastaroetan batez beste 11 persona aritu dira.

ACCIONES PROGRAMADAS PARA OTOÑO

- Curso de Informática Básica (iniciado)
- Curso de Editor de Imágenes (iniciado)
- Taller de comunicación en las redes sociales y reputación en la red (noviembre)
- Técnicas de Escaparatismo y visual merchandising (noviembre)

Merkataritza plana eguneratuko da ostalariekin alkarlanean ◀



Mungiako Udalak 2006ko Merkataritza Indartzeko Plan Berezia eguneratzeko ikerketa bat egingo dau, egungo egoera zein dan jakiteko eta horretara berori hobetu eta garatzeko.

Azken urteotan merkataritzaren egoera zeharo aldatu da (dendak zabaldu, itxi, egoera ekonomikoak ekarritako aldaketak eskari eta eskaintzan, merkataritza elektronikoa...). Horregaitik, eta merkataritza aktiboak herri bizia dakarrelako uste osoarekin, Udalak eta Mungiako Merkataritza eta Ostalarien alkarlanean plan hau eguneratzea erabagi dau, bide barriak jorratuz eta merkatal jarduera sustatuz. Plan hau erakunde biok sinatu dabe, Eusko Jaurlaritzaren Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Saileko Hirigune programak eskaintzen dabezan diru-laguntzak jasotzeko ezinbestekoa. Programa horren bitartez urietako merkatal lehiakortasun, dinamikotasun eta alkarlan estrategiak sustatu gura dira.

Planak bi fase izango ditu, bi dokumentutan banatuak: diagnosis eta proposatutako ekintzak. Diagnosi fasean merkataritza eta berorren ingurua ikertuko dira, udalerrri eta eskualdeko analisi komertzial eta espaziala eginez, hornikuntza sistemak aztertuz eta kontsumitzaileen erosketa ohiturak ikertuta. Diagnosiaren dokumentua idatzi ostean ekintza planak eta ildo estrategikoak definiduko dira.

Horretara, plan honen eguneraketarekin herriko errealidade sozioekonomikoa ezagutu gura da, Mungiako erdiguneko merkataritza txikia sustatu, bertako merkatal-egituraren orekan lagundu eta uri-merkataritza sendotuko daben ekintzak eragin, berorren papera indartuz garapen ekonomikoaren motore eta enplegu sortzaile dan heinean.

Activando el comercio por un mungia más vivo

- **Actualización del PERCO**
Actualización del Plan Especial de Revitalización del Comercio.
- **¿Cómo?** En 2 fases: diagnóstico y plan de acción.
- **¿Quiénes?** El Ayuntamiento en colaboración con la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Mungia.
- **Ayuda económica:** A través del programa Hirigune del Gobierno vasco.



Uniendo fuerzas ante las necesidades más básicas

Gizarte larrialdietarako laguntza

- Eusko Jaurlaritzak urtero diru-kopuru bat esleitzen du gizarte larrialdietarako
- Partzuergoaren bitartez kudeatzen da diru hori
- Azken urteotan kopuru hori ez da nahikoa izan eta Udalaren zein bestelako egitasmoen bitartez osatu dira kopuruok

El Ayuntamiento de Mungia está fuertemente comprometido junto con el Consorcio Mungialde de Servicios Sociales en apoyar a las personas que por diversas circunstancias pueden llegar a encontrarse en una situación social crítica. Cada año, el Gobierno vasco destina una partida llamada Ayudas de Emergencia Social (AES) que en

nuestro caso se gestiona a través del Consorcio y que abarca seis municipios, entre ellos Mungia.

Las AES son ayudas puntuales que se conceden para cubrir gastos imprescindibles en momentos de necesidad. Pueden concederse para pagar un alquiler o los gastos primarios como agua y luz, entre otros, y no son compatibles con la percepción de otro tipo de ayudas sociales como la RGI (Renta de garantía de Ingresos) o la PCV (Prestación Complementaria de Vivienda).

A pesar del esfuerzo que desde el Gobierno vasco se lleva haciendo año tras año, el azote de la crisis ha hecho que las necesidades vayan en aumento cada año y es por eso que Ayuntamientos, asociaciones y distintas iniciativas han tenido que ponerse en marcha para garantizar la ayuda más básica. Desde el GV

se fijan unas cantidades anuales máximas a conceder por lo que desde principios de 2014 nos hemos visto en la obligación de limitar nuestras ayudas a las necesidades de vivienda, reduciendo en un 20% las cantidades concedidas.

Así, el pasado año 2013 la asignación de Gobierno vasco fue de 181.950 €, y a ello se le unió la campaña Dona un céntimo del hipermercado Simple del que se recibieron 1.960 €. De cualquier manera, hubo que aprobar una modificación presupuestaria por créditos adicionales cuya fuente de financiación fue el remanente líquido de tesorería (RLT) por 41.161€.

Este año 2014 la asignación de Gobierno vasco ha sido de 183.226€, agotada ya. El 9 de septiembre se aprobó una modificación por créditos adicionales cuya fuente de financiación fue nuevamente el RLT por 50.000 €.

Persona dependenteen jagoleentzako ibilbideak

Gizarte Zerbitzuetako Mungialde Partzuergoaren eskutik, eta Jagoten programaren barnean, oinezko ibilbideak antolatu dabez udalean zehar eta inguruetan mendeko personen jagoleentzako. Jarduera honek jagoleen ongizate fisiko eta psikologikoa dabe helburu. Ibilbideok ariketa fisikoan espezializautako profesionalen laguntzaz egiten ari dira, eta parte hartzeko jagoleok ambulategitik aginduta doaz ala Partzuergoak bidalita.

Saioak astean behin egiten dira, bakotxa laurogeita hamar minutukoa: beroketa, txangoa eta hoztea, hamar minutu luzaketak egiteko eta beste hogeitarnasketa eta erlajazino ariketak egiteko. Modu honetan, persona honeei nasaitzeko astia emon nahi jake,

jagoleen artean esperientziak partekatzeko espazio bat emonda, baldintza fisikoak hobetuta, besteak beste.

Esan bezala, Partzuergoaren bitartez zein Mungiako osasun zentrotik kudeatuko da jarduera hau. Azken kasu horretan,

jagoleak errezeta sinboliko bat jasoko leuke, jarduera honetan parte hartzeko aginduekin. Horrela, persona honeek hitzordua egin ahal izango dabe monitorearekin jardueraren inguruan informatzeko, ordutegiak, alkargunea, etabar ezagutzeko.

OBJETIVOS DE LOS RECORRIDOS PARA PERSONAS CUIDADORAS DE DEPENDIENTES

- Ofrecerles un tiempo de respiro
- Mejorar su condición física
- Crear un espacio de intercambio de experiencias

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

- Del 6 de octubre al 21 de diciembre
- Incorporación continua: a través del Consorcio o el ambulatorio
- El/la paciente podrá hablar con la o el monitor para informarse así como para motivarse
- Sesiones de 90 minutos: calentamiento, senderismo, enfriamiento y relajación.



Udalak erizpide sozialak ezarriko ditu kontratazino publikoetarako ◀



Mungia Udalak erizpide sozialak izango ditu kontuan hemendik aurrera egingo diran kontratazino publikoetan. Horretara, Udalbatzan ahobatez onartutako testuan, eraginkortasun ekonomikoa, konpromiso etikoa, soziala, linguistikoa, aukera bardintasuna eta ingurumenarekikoarekin bildu gurai zan dira.

- **Lan-klausulak:** kontratuak irauten dauen artean enpresak bete beharrekoak:

- Azpikontratatuak langileak erregulatu enpresa ondorengotza ematen denetan edo/ta sektoreko hitzarmenak horrela agintzen duenetan.
- Azpikontratazioa mugatu, enpresari barriak aurrekoaren

laneko eta Gizarte Segurantzazko eskubide eta betebeharrak bardinak bete beharko ditularik.

- Langile barriak Mungialdeko Behargintzak urtero lehentasunezko arretarako izendatzen dituan kolektiboen artean aukeratu beharra (taldeok daben langabezi tasaren arabera). Beti bere Mungialdeko Behargintzaren lan-bitartekotza zerbitzuen bidez ala zuzenean Lanbideren bitartez.

- **Gizarte ekintza:** kontratu batzuk gizarte ekintzarekin lotutako enpresei egokitu, esate baterako, enplegu zentro bereziak, gizarteratze enpresak edota irabazi asmorik bako erakundeak.

Klausula sozialak: Danon konpromisoa

Alkarlanetik jaiotako erizpideak:

- Eraginkortasun ekonomikoa: enplegua sortuz eta jarduera ekonomikoa dinamizatuz
- Konpromiso etikoa: bardintasuna sustatuz
- Konpromiso soziala: behar handian diranak lagunduz
- Konpromiso linguistikoa: geure hizkuntza jagon eta sustatuz
- Ingurumenarekiko konpromisoa: geure ingurua babesteko neurriak ezarriz



Desgaitasunen bat daukaten personei dagokienez, Udalak 50 langile baino gehiagoko enpresei exijituko deutse gitxienez bere langileen %2 %33 edo gehiagoko desgaitasundunak izatea.

- Emakume eta gizonen arteko bardintasunerako klausulak: enplegurako sarbidea, sailkapena, promozioa, iraunkortasuna, trebakuntza profesionala, ordainsariak... Egokitutako enpresak bestalde lengoaia ez-sexista erabili beharko dau aurkezten dauen dokumentazioan, rolen bardintasuna eta aniztasuna indartzen daben irudia sustatu, eta 250 langiletik gorakoek Bardintasun Plana dabela ziurtatu beharko dabe.

- Hizkuntza erizpideak: Euskararen erabilera sustatu eta jagon egingo da, bi egoera posible desbardinduta: eskaintako zerbitzuan hiritarrekin hartu-emon zuzena dagoanean, hiritarrak euskeraz zein

gaztelaniaz artatzeko betebeharra dauka, euskerari lehentasuna emonez erabilteko ordenari, tipografiari etabar dagokionez. Gainera komunikazio, dokumentazio, ikerketa eta karteleria guztia euskeraz eta gaztelaniaz aurkeztu beharko dabe; adjudikatutako prestazioa lan publikoa dan kasuetan, enpresak seinaleztapena, adierazle eta ohar publikoak bi hizkuntza ofizialetan aurkezteko beharra izango dau.

- Ingurumenarekin lotutako erizpideak: inprimatutako dokumentazio guztia paper birziklatuan eta alde bietatik egin beharko dabe; ingurumenaren babeserako eta osasun publikorako erizpideak kontuan izan beharko dabez zerbitzuak eskaintzeko erabiliko dabezan produktuetan eta horreek ezarri egingo dira ingurumenean ekarri ahal dabezan kalteak kontuan izanda, baita legedia beteten dala segurtatzen daben ziurtagiriak aurkeztea eta zerbitzua

ingurumen-jarduera egokiak aplikatzea. Enpresek hondakinen murriztapen plan bat edo Ingurumen plan bat izatea bere baloratuko da.

Betebeharrok ez betetzea arau-hauste oso larria izango da eta kontratua desegitea ekarri leike.



El Ayuntamiento implantará cláusulas sociales en la contratación pública

El Ayuntamiento va a establecer diversos criterios sociales a valorar en las contrataciones públicas que promueva en el futuro. La medida, aprobada en Pleno por unanimidad, pretende aunar la eficiencia económica con el compromiso ético, social, lingüístico, de igualdad de oportunidades y medioambiental en nuestro municipio.

- Cláusulas laborales:

condiciones mínimas que habrán de respetar durante toda la duración del contrato.

- Regular la subcontratación de aquellos trabajadores y trabajadoras que así esté contemplado por existir sucesión de empresa y/o porque así lo recoja su Convenio Sectorial.
- Limitar la subcontratación, en la que la nueva empresa quedará subrogada en los mismos derechos y obligaciones laborales y de Seguridad Social de la anterior.
- Las nuevas incorporaciones de personal habrán de realizarse entre aquellos colectivos de personas desempleadas que Mungialdeko Behargintza designe anualmente como de atención prioritaria (en función de las tasas de desempleo que afecten a los mismos), debiendo utilizar además los servicios de intermediación laboral de Mungialdeko Behargintza (Centro colaborador de Lanbide) o directamente de Lanbide para efectuar dichas contrataciones.

- **Reserva de contratos a entidades de carácter social,**

como Centros Especiales de Empleo, empresas de inserción o entidades sin ánimo de lucro. En cuanto a la inserción laboral de las personas con discapacidad, el Ayuntamiento exigirá a las empresas licitadoras de más de 50 trabajadores, que al menos el 2% de las mismas sean personas con un porcentaje de discapacidad igual o superior al 33%.

- Cláusulas para la igualdad de trato entre mujeres y hombres

en cuestiones fundamentales como acceso al empleo, clasificación, promoción, permanencia y formación profesional, retribuciones salariales, etc. Se establece que la empresa adjudicataria deberá utilizar un lenguaje no sexista en la documentación que aporte, deberá fomentar una imagen con valores de igualdad y pluralidad de roles, y en caso de contar con más de 250 personas en plantilla deberá acreditar que cuenta con un Plan de Igualdad.

- Cláusulas lingüísticas en las que el uso del euskera se protege e impulsa distinguiendo dos situaciones:

cuando la prestación del servicio a contratar implique una relación directa con la ciudadanía, la empresa deberá prestarlo respetando en todo caso el derecho de la ciudadanía a ser atendida en euskera y castellano, dando prioridad a la primera en cuanto a orden de utilización, tipografía, etc. Además deberán presentar todas las comunicaciones, documentación, estudios y cartelería en euskera y castellano; Cuando la prestación de la adjudicación sea una obra pública, la empresa estará obligada a que las señales,

indicadores y notas públicas se presenten en las dos lenguas oficiales.

- Cláusulas medioambientales

como la impresión de la documentación en papel reciclado y a dos caras, el tener en cuenta criterios ambientales respetuosos con el medio ambiente y la salud pública en los productos a utilizar en la prestación del servicio que serán especificados en función de los impactos ambientales negativos que se pudieran apreciar en cuanto al suministro, obra o servicio a contratar, o la presentación de certificaciones que avalen el cumplimiento de la legislación y la ejecución del servicio mediante la aplicación de buenas prácticas ambientales. Se valorará asimismo el que las empresas licitadoras dispongan de Plan de Reducción de residuos y/o Plan Ambiental implantados.

El incumplimiento de estas obligaciones constituirá una infracción muy grave y podrá dar lugar a la rescisión del contrato.

Un compromiso de todas las personas

Criterios nacidos de consenso:

- Eficiencia económica: creando empleo y dinamizando la actividad económica
- Compromiso ético: impulsando la igualdad
- Compromiso social: apoyando a los más necesitados
- Compromiso lingüístico: protegiendo y reforzando la presencia del euskera
- Compromiso con el medio ambiente: exigiendo medidas para la conservación y protección de nuestro entorno

Emakumeek jasaten daben indarkeriaren kontrako nazioarteko eguna

Zemendiak 25

Mungiako Alkate-udalburuak, udal ordezkari politiko guztien adostasunagaz, honakoa adierazoten dau:

1. Aurtengo martiaren 17an gure herriko auzokide bat, Andina Pereira de Brito, indarkeria matxistaren ondorioz hil eben. Udalak, holango egoeretan prebentzio eta salaketarako eragile aktiboa bihurtu dan neurrian, hilketa honen aurrean gure gaitzespena eta kondenarik gogorrena erakustez ganera, bere senitartekoei eta lagunei gure besarkadarik beroena emon eta laguntza erakutsi gura deutsegu. Eta Andinaren senitarteko eta lagunei ezeze, indarkeria jasanezin eta bidebako hori sufridu daben eta sufritzen daben beste emakume guztiei bere bai. Holango egoeren aurrean herritarrei eta erakundeei "zero tolerantzia" izan daiela eskatu behar deutsegu, gizartearen arlo guztien arteko batasunaren bidez baino ez dogulako lortuko arazo larri honi aurre egitea.
2. Gure udalak bat egiten dau "Bardintasunaren Aldeko eta Andrazkoek jasaten daben Indarkeriaren Kontrako Euskadiko Udalen Sareak", hau da, BERDINSAREAK egindako Adierazpen Institutuzionalagaz. Aurtengo adierazpen horretan zera azpimarratu gura dogu, agresinoak eta portaera sexistak andrazkoen integritadearen, askatasunaren eta gaitasunaren kontrako erasoak dirala. Ildo horretan, Bardintasun Politikak garatzeko behar diran giza baliabideak eta baliabide ekonomikoak indartzeko konpromisoa mantendu eta egonkortu egiten dogu.
3. Neska eta mutil gazteakaz prebentzino-lanak egitearen aldeko apustu sendoa egin dogu. Hori dala-eta, ikastetxeetan tailerrak egiten jarraitzen dogu eta, aldi berean, "Mungian Beldur Barik!!!" lehiaketa antolatzen. Ekintza horreek erakusten deuskue, batetik, gazteek konpromiso sendoa daukiela andrazkoek jasaten daben indarkeriaren kontra egiteko; eta bestetik, euren arteko hartu-emonak askatasunean, errespetuan, bardintasunean, aniztasunean eta sexismorik ezean oinarritu gura dabezala.
4. Emakumeen "ahalduntzea" bultzatzen daben gune komunak sortu edota indartzeko asmotan, behar beste baliabide jarri eta sare-lana sustatuta, Mungiako andra guztiak gonbidatzen doguz tratatu txarrak jasaten dabezan emakumei laguntzeko egingo dan Gizarte Laguntzarako Eragileen Sarea izeneko proiektua sortzen parte hartu daien. Proiektu horretan parte hartu gura dabenei prestakuntza berezia emongo jake holango kasuak igartzeko eta andrazkoei urtenbideak topatzen laguntzeko.
5. Udalak gonbidatu egiten ditu herritar guztiak Emakumeek Jasaten daben Indarkeriaren Kontrako Eguna dala-eta antolatuko diran ekitaldietan parte hartu daien. Eta, batez bere, dei egiten deutsegu herritarrei zemendiaren 25ean (martitzena), 19:00etan, Udaletxe ondoan egingo dan konzentrazinoan parte hartzeko, izan bere, konzentrazino horretan maitasunez gogoratuko dogu oraintsura arte gure auzokide izan dan Andina Pereira de Brito.

Mungian, 2014ko zemendian

ALKATEA

Izaskun Uriagereka Legarreta

MUN
INDARKE

25 de noviembre

Día internacional contra la violencia hacia las mujeres

La Alcaldesa-Presidenta del Ayuntamiento de Mungia, de conformidad con la totalidad de representantes políticos municipales declara:

1. El 17 de marzo de este año, nuestra vecina Andina Pereira de Brito fue asesinada a manos de la violencia machista. Con el objetivo de ser un agente activo en la prevención y denuncia de este tipo de manifestaciones, una vez más mostramos nuestra más enérgica condena y rechazo ante su violento e injusto asesinato, y en estas fechas, enviamos un cálido abrazo y expresamos nuestra solidaridad a la familia y amistades de Andina, así como a todas aquellas otras mujeres que, al igual que ella, han sufrido y sufren estas injustas e intolerables situaciones de violencia, ante las que no podemos sino demostrar y exigir "tolerancia cero" a la ciudadanía y a las instituciones, con el convencimiento de que sólo una unidad de acción entre los distintos estamentos sociales logrará erradicar esta lacra social.
2. Nuestra adhesión a la Declaración Institucional de BERDINSAREA "Red de Municipios Vascos por la Igualdad y contra la Violencia hacia las Mujeres", que incide en que las agresiones y los comportamientos sexistas son parte de un sistema que atenta contra la integridad, libertad y capacidad de las mujeres. De esta manera, mantenemos y reforzamos nuestro compromiso con las Políticas de Igualdad, mediante el fortalecimiento de recursos económicos y humanos.
3. Apostamos firmemente por trabajar desde la prevención con las chicas y chicos jóvenes. Por ello seguimos desarrollando, talleres en los centros escolares y, paralelamente organizando el concurso Mungian Beldur Barik!!! reflejando el compromiso juvenil para superar la violencia contra las mujeres y para construir unas relaciones libres, respetuosas, igualitarias, diversas y no sexistas.
4. Con el objetivo de crear y fortalecer con recursos los espacios comunes destinados a promover el empoderamiento de las mujeres y su articulación en red, invitamos a aquellas mujeres de Mungia que lo deseen, a participar en el proyecto de creación de una Red de Agentes de Apoyo Social que acompañen a mujeres en situación de maltrato. Las personas interesadas, recibirán formación para la detección de posibles casos y para orientar a las mujeres en la búsqueda de una salida a estas situaciones.
5. Animamos a toda la ciudadanía, a participar activamente en los diferentes actos que se llevarán a cabo en torno al Día Internacional contra la violencia hacia las mujeres. Y, especialmente hacemos un llamamiento a tomar parte en la concentración convocada a tal fin, el martes 25 de noviembre, a las 19:00 horas en las inmediaciones del Ayuntamiento, en el que recordaremos con especial cariño a nuestra vecina Andina Pereira de Brito.

**GIAK
RIARI EZ**

Mungian, noviembre de 2014

ALKATEA
Izaskun Uriagereka Legarreta

El ayuntamiento, más cerca

Udala, mungiarrengandik paraje

Kudeaketa Sistema Integrala eguneratzen ari da Udala. Bide horretatik, tramite administratibo asko on line egin ahal izango dabez mungiarrek Hiritarren Karpeta aplikazioaren bitartez, eta gainera, sistema barriari esker, Udalean bertan egin beharreko tramiteak ere arinago egin ahal izango dabez. Datorren urte hasierarako prest egongo da sistema barri hau. Gainera, Udal parke informatikoa barria ezarriko da, eraginkortasuna, bizkortasuna eta efizientzia energetikoa hobetuko dituana.

El pasado mes de Julio fue adjudicado el proyecto para la actualización integral del sistema de gestión (ERP) implantado en el Ayuntamiento de Mungia a la empresa T-Systems, por un coste total de **349.472,67€** a desarrollar e implementar durante los próximos 3 años.

Entre otras mejoras y nuevas aplicaciones, el proyecto permitirá acercar la administración local a los y las mungiaras, que podrán realizar trámites con la administración de forma telemática a través de internet, mediante la Carpeta Ciudadana. Con esta aplicación se podrá obtener, por ejemplo, un volante de empadronamiento desde casa sin necesidad de acudir presencialmente a instancias municipales. Además, el proyecto en su conjunto también supondrá una clara mejora de los tiempos de respuesta de cara a los ciudadanos y ciudadanas en sus trámites con la administración, ya que la herramienta actualizada presenta múltiples mejoras en cuanto a manejo y usabilidad diaria, así como para el control de expedientes por parte de los trabajadores municipales.

Desde el año 2004, el Ayuntamiento dispone del ERP TAO 1.0 desarrollado por T-Systems, y que aglutina los módulos de gestión informática de áreas diversas como intervención, gestión tributaria, registro, urbanismo, etc. El ERP se compone de módulos diferenciados por áreas que conforman el Ayuntamiento, pero enlazados internamente entre sí. De acuerdo a esta arquitectura, se prevé una actualización por módulos y áreas de forma paulatina hasta reconvertir el sistema completo en TAO 2.0. Incluso se van a instalar nuevos módulos, como el de Padrón o la Factura Electrónica, necesaria por ley a día de hoy en las entidades locales, y se van a reducir y actualizar los tipos de expedientes relacionados con urbanismo acordes a la Ley vigente mediante una auditoría incluida en el proyecto, consiguiendo mayor agilidad en la interlocución de esta área con los ciudadanos y ciudadanas.

Los trabajos de recopilación y migración de datos ya han dado comienzo en el mes de Octubre, y el primer módulo a instalar será precisamente ePOB (Padrón), dado que para comienzos del año 2015 se pondrá en servicio la Carpeta Ciudadana a través de la web municipal.

RENOVACIÓN DEL PARQUE INFORMÁTICO MUNICIPAL

El pasado mes de Julio fue adjudicado el proyecto de renovación del parque informático municipal a la empresa Consultec por un importe total de **61.716,05€**.

La antigüedad de los equipos informáticos del Ayuntamiento de Mungia y la propia actualización del sistema operativo instalado en los mismos, hacía necesaria una renovación de todo el parque



instalado en dependencias municipales. Así, los trabajadores municipales dispondrán de un nuevo equipo de última generación con las prestaciones más avanzadas "All in One", nuevas pantallas TFT, periféricos wireless, etc. En total 75 nuevas máquinas que el Departamento de Informática ya ha comenzado a sustituir, y que contribuirá claramente a una mejora en el trabajo diario de los propios trabajadores, y de los tiempos de respuesta y agilidad de los mismos de cara a los ciudadanos y ciudadanas en los diferentes puntos municipales de atención al público. Se prevé que para finales de año todo el parque esté convenientemente renovado.

El sistema operativo implantado en la red corporativa pasará a ser Windows 7 en euskera o castellano (a elección de cada trabajador o trabajadora), y el paquete ofimático será sustituido por uno de software libre. Todas las personas trabajadoras municipales recibirán además un curso de formación sobre estas dos herramientas software previamente a la sustitución del equipo.

Los equipos además darán cumplimiento de los ratios de eficiencia energética mediante la tecnología "Energy Star", punto que se recoge en el reciente Pacto de Alcaldes y Alcaldesas al que se encuentra suscrito el Ayuntamiento de Mungia.

Izenaduba Basoa, interpretazio zentrorik bisitatuena



Izenaduba, alternativa cultural de calidad

El bosque mágico junto con la casa del Olentzero se ha convertido en un símbolo de la cultura vasca y del ocio educativo. Desde que abriera sus puertas en 2007 ha recibido más de 200.000 visitas y año a año se esfuerza junto con la ayuda del Ayuntamiento de Mungia por seguir ofreciendo un servicio de calidad, ofreciendo una experiencia lúdico-didáctica que aúna la mitología, tradiciones y magia con las últimas herramientas tecnológicas.

Olentzeroren etxea eta Izenaduba basoa euskal kulturaren erreferente bilakatu dira azken urteotan. Mungiako Udalak apustu handia egin dau interpretazio zentroa kalitatezko aisialdirako alternatiba izan daiten. Holan, 2007ko abenduan ateak ireki zituenetik egun arte, 200.000 bisitari baino gehiago izan ditu Izenadubak, horietatik 40.000 inguru ikasleak izan direlarik.

Izan be, Izenaduban umeen gaitasun eta ezaguerak garatzeko hamaika jarduera eta aukera eskaintzen dabe: tradizioak, ohiturak, euskal kultura eta mitologia teknologia berriekin uztartuko dituen gun e barria prestatzen ari dira, hamabi informatika-ekipo, ikupen-pantailak

eta 43 hazbeteko bideo pantailaz osatuko dana. Horrela, jolas ludiko eta didaktikoetan, euskal Curriculumarekin lotutako edukia landuko dabez eta hainbat gaitasun trebatu; esate baterako, hizkuntza-komunikaziorako gaitasuna, matematikarako gaitasuna, teknologia digitaletan trebakuntza, etabar.

Eta ez hori bakarrik, Izenaduban barrikuntza ugari egin dira, bide berriak sortuz, sorginen baratzean gero landare sendagarri bilakatuko diren landareen haziak landatuz edo bizikide barriak hartuz. Bide horretatik, Mungian Napo astoaren etxea prest dabe bere etorrerarako. Napok, Olentzerogaz batera opariak banatzen ditu gabonatan, eta orain baso magikora bisita egiten daben umeek berori ezagutzeko aukera izango dabe.

Horrekin batera, basoan egoan baseliza barriztu beharra ikusita, Udala berori berreraikitzen ari da eta hil honen akaburako prest egongo da, bertan erakusketa eta programa didaktiko ezberdinekin bat datozen tailerrak, ipuin kontalariak, magia ikuskizunak edo zinema-saioak antolatuko dabezalarik.

Horrela, kurso barriari ongietorria emateko aukera paregabea eskainiko dau Izenadubak aurt e bere, eta sekula baino eskaintza osoagoenarekin: Landetxo baserriaren xarma, Tartaloren laberintoaren misterioak, eta finean, bost zentzumenak gozatzeko esperientzia bizitzeko aukerea. Sorginak ukendu eta edabe magikoak sortzen ikusi, baratzean landareak usaindu, ukitu eta dastatu, Mariren koba miragarrian murgildu eta Herensugea, Basajaun eta Akerra

lagun jentilen istorioak ikasi; 3D simulagailua bideo berriekin, joko interaktiboak, eta hamaika bazter ezagutzeko oraindik.

Izenadubako arduradunek sarrerak alde z aurretik erostea gomendatzen dabe, sarri bisita egunak bete-beteta egoten diralako. Eta datuak hor daude, Bizkaiko museo eta interpretazio zentroetan seigarren baita Izenaduba Basoa bisitari kopuruan. Zentroa 2007an zabaldu zanetik, Olentzeroren etxe izatetik Mungiako ikur hau euskal lurraldeetako lehen parke mitologiko izatera pasatu da eta zalantza barik, eskualde eta Bizkaia osoan ezinbestean bisitatu eta gomendatu beharreko kultur ekimena.

Aurt e, publikoaren eskaerari erantzuteko asmoz, bisita saio gehiago antolatuko dira eta Mungiako Udalaren laguntzaz, bisita orduak zabaldu egingo dituzte, guztira 278 saio eskainita. Horretarako, monitore gehiago kontratatuko dira eta arratsalde z ere bisitak antolatuko dira. Udalak ere inbertsio zenbait egin ditu Bizkaiko interpretazio zentrorik bisitatuenaaren kalitatea bermatzeko eta jarduerak antolatzeko.

Horretaz gain, gabonetan, Izenadubako pertsonaiak eskoletara bisitan joango dira, haur hezkuntza eta lehen hezkuntzako lehen eta bigarren mailako ikasleengana. Eguntan ikasleen artean gutun azalak banatuko dituzte gero abenduaren 13tik aurrera Mari Domingiri emeteko. Esan beharra dago baita be abenduaren 26an nahi dutenentzako ipuin kontalariak izango direla Izenaduba Basoan, goizeko hamabietatik aurrera.

Euskal Erromeriak dantzan jarri ginduzan Lore Jokoetan ◀



Lore Jokoak versó sobre la romería vasca

El 26 de octubre tuvo lugar la jornada festiva en torno a Lore Jokoak que este año tuvo como tema central la romería. La jornada incluyó un sinfín de actividades, entre ellas, una representación teatral popular y el espectáculo 'Gure musikari handiak'. Además, entre otras iniciativas, tuvo lugar una mesa redonda organizada en colaboración con Eusko Ikaskuntza y una exposición en Torrebillela.

Aurtengo Lore Jokoen eguneko gaia Erromeria izan zan, urriaren 26an ospatu gendun jaiegunean. Goizean zehar, zer ikusi ugari egon zan Aita Elorriagan, Foruen eta Matxin plazen bueltan herritarrek egin ebezan antzezlanakaz.

Horretara, mungiarrek prestatutako "Domeketako erromeriak" lana antzeztu eben, eta aspaldiko euskal erromerietan izaten ziren ohiturak, musikariak, dantzak eta jendearen arteko hartu-emonak ikasteko aukera izan gendun mungiarrok. Bitartean, ume, gazte zein nagusi, egunerako propio jantzita, dantzan, kantetan ala talo-janean ibili ziren, edo erromeriko tabernan berbaz, beti bere Foruen plazako hizlariei begia kendu barik.

Horren ostean "Gure musikari handiak" ikuskizuna (Oreka TX eta Lekeitioko Kale-antzeki Jaialdia) eta euskal musika herrikoiaren bost izen handi ordezkatzan zituzten txotxongilo erraldoiak atara ziren: Maurizia, Leon eta Fasio batetik, eta Pello Zuaznabar eta Ramon Goikoetxea txalapartariak bestetik. Maurizia entzunez mungiarrek, umeak asko, dantzan eta saltoan

jarri ziren, musikari erraldioen antzera, eta hareen atzetik ibili ziren kalejiran.

Ikuskizun hori, urriaren 23ko mahai-ingurua, urri osoan zehar Torrebillelan egon zan erakusketa eta 26rako prestatu ziran ganerako ekintza guztiak bezala, euskal erromeria omentzeko erabili ziran. Izan bere, erromeria euskal kulturaren oinarritzko elementua da, eta erromeria bera ez eze Mungiako eta inguruko erromeriako musikariek izan daben balioa eta garrantzia ezagutarazoteko bere erabili gura izan da.

Bestalde, Mungiako Lore Jokoetan urteroko eta ezinbesteko bihurtu diran emonaldiak ere egon ziran: plazan antxinako ofizio batzuen antzezpenak; eguerdate-eguerdatean, bertso-saioa eta beste hainbat alkartek eskaini euskuezan ikuskizunak. Eguerdi-arratsaldean, herri bazkaria, bazkaloste ederra, umeentzako euskal jolas tradizionalak, eta oraindik bere dantzan egiteko gosez lotu ziranentzat, arratsaldeko erromeria Olalden.

Bestalde, esan bezala, urriaren 23an "Domeketako erromerie" izeneko mahai-ingurua eskaini zan Torrebillelako aretoan Mungia Udalak Eusko Ikaskuntzagaz batera antolatuta, eta urriaren 25ean, Bizkaiko Bertsolari Txapelketaren 3. kanporaketa entzun ahal izan gendun Olalde Aretoan. Bai batak eta bai besteak lotura zuzena izan eben aurtengo Lore Jokoakaz, eta baita bere Torrebillela kultur etxean urrian ikusgai egon zan erromerien ganeko erakusketagaz.



Gudarien inguruko erakusketa barria azaroan Mungian

Exposición sobre el frente de Zirardamendi-Elgoibar

- **Lugar:** Torrebillela Kultur Etxea.
- **Fecha:** Del 4 al 20 de noviembre.
- **Temática:** El 25 de septiembre de 1926 murieron en este frente catorce gudaris vizcaínos del batallón Sabino Arana, entre ellos, Juan Agirre, natural de Mungia. Objetos personales, paneles informativos y vitrinas, entre otros, completan esta exposición.
- **Organiza:** Fundación Sabino Arana en colaboración con diversas asociaciones, entidades y municipios.



Sabino Arana Fundazioak, Mungiako Udala eta beste Udalerri eta beste kultur elkarte eta erakunde batzuen laguntzarekin erakusketa antolatu dau, 1936ko irailean Zirardamendi-Elgoibar frontean hil ziren gudari eta miliziano bizkaitarren omenez. Datorren hilean Mungiarrok Torrebillela kultur Etxeko erakusketa gelan ikusteko aukera izango dogu, azaroaren 4tik 20ra bitartean.

Aranzadik 2012an hobi komunean aurkitutako objektu pertsonalekin batera, bitrinak, panel informatiboak, argazkiak, jantziak, borrokan erabilitako tresnak (kaskoak, eskuko lehergailuak, armak, mahai tresnak, platerak, jantzi era ezberdinak) izango dira ikusgai. Objektuok Mola generalaren Bizkaiaren kontrako tropa matxinatua geldiarazi zutenekoa eta Agirre Lehendakariaren Euzkadiko lehen Gobernu sortzea erreztu eben gudarien gerra pasarte hura gogoraraziko dabe.

Euskadiren askatasuna defendatzen, Arana Goiri bataloiko hamalau gudari bizkaitar hil ziren 36ko

irailaren 25ean Zirardamendi-Aiastia (San Migel)- Elgoibar frontean. Beraien artean, Mungian jaioetako Juan Agirre. Euskal gazte hauen erresistentziak geldiarazi eban matxinatutako gudarostearen aurrera joatea hilebete askotan, frontearen orekatzea lortuz. Honela, Madrilgo gorteetan urriak 1ean onartutako Autonomi estatutoak eraginkortasuna izatea lortu zan eta urriak 7an Jose Antonio Agirre Lehendakari izendatu eben, bere karguari zin egin ziolarik Gernikan urriak 7an. Lehen Euskal Gobernuak, gudaroste bat, errefuxiatuentzako (berezi umeak) laguntza sare bat, unibertsitate bat, egunkari bat euskeraz eta hezkuntza sare bat martxan jartzea lortu zuen, besteak beste. Hori guztia 1936ko urria eta 1937ko ekainaren bitartean.

Hori bai, matxinatuek aurrera jotzea lortuko bazuten, Gobernu honen sorrera ezinezkoa izango zen ez eta gero lortutako lorpenak lortzea. Horregatik, ez da gezurra ez eta exageratua ere esatea Iñaki Goionaga erakusketa komisarioak dioen bezala, "Agirrerren Gobernu eutsi zuen zutabeetariko bat

Zirarmendin, irailak 25ean Bilboko Patronatotik irten zuten eta heroikoki borrokatu eta hil ziren gazte haiek izan ziren".

Hasiera batean, batailan zehar izandako liskar bat besterik ematen ez zuena, azkenean, Euzkadirentzako oso esanguratsua bilakatu zen. Gatazkaren nondik norakoa aldatu zuen eta aldi berean, gure herriaren historia ere aldatu zuen.

Erakusketa hau Sabino Arana Fundazioak, Aranzadi Elkartea edo Sancho de Beurko bezalako beste kultur elkarte eta erakundeekin antolatutako erakusketa, garai historiko honetan, Euskal lurretan izandako gerra zibilean, bere ondorioengatik liskar garrantzitsuenetariko batean, parte hartu zuten gudari eta milizianoen omenez egindako oroimen ekintzen programazio barruan kokatuta dago.

Halan da guztiz bere, gudari honeetik aparte, beste gudari asko borrokatu zuten garai honetan nazionalen kontra. Euretariko bat oraindik bizirik dago: Pablo Uriarte Goirizelaia.

Pablo Uriarte Mungiako gudariak hemendik omenaldi saria jaso dau

Pablo Uriarte dogu bizi dan gudari mungiar bakarra eta pasa dan urriak 14an DEIA egunkariaren eskutik Hemendik Omenaldi Saria jaso eban Fruizen antolatu eben sariketa emonaldian. Mungiako Udalak be Pablo omendu gura izan eban bere lan, sakrifizio eta borroka eskertzeko, eta mungiar guztien izenean oroigarri bat eskaini eutson egun haretan.

Pablo Uriarte Mungian jaio zan 1915eko martxoaren 2an. 21 urte ebazala gerra zibila hasi zan, eta momentu horretatik eta hogeita hamar bat urte bete arte danerik bizi behar izan eban, momentu gogorak sarri. Pablo Uriartek tinko eutsi eutseen bere sinismen eta usteei, eta bere borroka horretan inperua erei kusi eban, Gernikan bonbardaketaren ostean izan zanean.

Bilbo jausita, Santoñara ihes egin eben itsasontzi bat hartzeko asmoagaz, baina aurrez aurre Cervera guda-itsasontzia ipini eutsien eta ezin izan eben handik urten. Handik egun bira italiar batailoi bat sartu zan eta entregatu egin ziran. Orduan Laredora eroan ebezan, eta bertan euren lanagaz eta alanbradak erabilita, Konzentrazino eremu bat sortu eben. Italiarrak ez ziran hain gogorak izan eurokaz, baina atzera espainiarren menpe egon ziranean trenean sartu eta Zaragozara eroan ebezan eta han hasi ziran galdeketak eta jipoiak.

Horren ostean, Deustuko Unibersidadera ekarri eben preso, eta handik Miranda de Ebrora bidali eben. Bertan, goizeko 7etan bandera mastilean ipini eta "Cara al Sol" abestu behar izaten eben. Halako baten Pablo eta bere lagun



bat ez ziren konturatu makildun zaintzailea atzean egoala eta berbetan hasi ziran. Hartu eben jipoia itzelezkoa izan zan.

Gerorago Leridara bidali eben Pablo, langileen beste talde batetara, Pirineoetan mendiko bideak egitera. Han oso momentu gogorak pasatu ebazan. Pablaren lau lagunek iges egiten saiatu ziran Frantziara heltzeko asmoagaz. Handik egun batzutara harrapau egin ebezan eta fusilatuak izan ziran, Pablo eta bere taldeko kideen aurrean.

Gerra amaitzean, etxera bidali ebezan, baina handik lasterrera Pablo zigortu egin eben, 36. kintakoa izateagaitik fusilik hartu ez ebalako, eta konzentrazino eremu baten sartu.

Handik lasterrera zigorrak amaitzen joango ziran eta zigortuak askatzeko euren herrietara informeak eskatzen hasi

ziran. Baina Pablaren informea ez zan ona izan eta urteetan egon behar izan eban bertan.

29-30 urte zituala itzuli zan etxera. Handik aurrera emaztegaia (Josefina Markaida) ezagutu eta beragaz ezkondu egin zan eta alaba bi ekarri: Ana Mari eta Eguzkiñe. Lauaxeta Olerkaria izeneko kaleko egur zerrategia sortu eban eta bertan ibili zan gogor lanean jubilatatu arte. Gaur egun San Jose Etxe-Alai egoitzan bizi da, eta 5 hilebete barru 100 urte egingo ditu.

Bere konpromisoagaitik, bere ausardiagaitik eta gure herriaren alde bere bizia emoteko prest egon izanagaitik, Pablo Uriartek Deia egunkariaren Hemendik Omenaldi Saria jasotzea merezi dau inolako zalantza barik. Eskerrik asko Pablo, zure esfortzu eta borroka eredu dira mungiarrontzako.

Zorionak eta eskerrik asko, Pablo!

Mungian ere euskeraz bizi gura dogu ◀

Irailaren 27an hirurehunetik gora mungiar batu ziran herriko kaleetan "Euskaraz Bizi Nahi Dut" herri-martxan parte hartzeko. Eguerdiko hamabietan Euskal Pizkundearen Etorbidetik urten eta uriguneko kale nagusietatik pasatu ostean, barriro bere, hamabi eta erdiak inguruan, plazara bueltatu zan herri-martxa. Martxa lasaia eta ibilbide errazekoa izan zan, izan bere, helburua danok batera egitea zan (ume, gazte, heldu zein edadekoek), euskeraz bizitzea guztion aldarrikapena dalako.

Aldarrikapen hau jai-giro ederrean egin zan, eta batez bere, herriko ehundaka herritarren eta hainbat alkarteren lankidetzari esker. Goizean, abiatu aurretik, Taket Bertso Eskolako kide biren bertsoak entzuteko aukera izan eben parte-hartzaileek. Aldarrikapen bide horretatik ere, Txokolo Euskera alkarteak Euskaraz bizi nahi dut ekimenaren inguruko materiala saltzen eta banatzen ibili zan (kamisetak, boltsak, erlojuak, kareta, pegatinak...). Gainera, herriko euskaltegi bien ganeko informazioa jasoteko edo, gura izan ezker, aurten estrena dan

photocall-ean erretratuak aterateko aukera be eskaini eben. Aitatutekoa da baita be herriko eskolek egin eben beharra, eskolako umeak eta gurasoak etortzeko animatuta.

Gero, ibilbidean musika eta umore ona izan ziran nagusi. Valentin Uriona Txirrindulari alkarteko kideak aurretik, herriko eskola guztietako umeak pankartari eusten, eta atzetik hirurehunetik gora parte-hartzaile. Plazara bueltau ostean, Euskeraren Aholku Batzarreko kide dan Jabi Etxegaraik euskeraren

erabileraren aldeko manifestua irakurri eban.

Akabuko hamarkadetan euskeraren erabilera-esparruak asko zabaltzen arren, oraindik bere hainbat falta jaku euskeraz bizi gura dogunok benetan bere horretarako aukerea izan daigun. Eta martxa honen bidez, batetik aldarrikapen hori herriko kaleetan zehar zabaltzea lortu zan, eta, bestetik, oraindik bere bide luzea egin behar dogula gogorarazi zan.

Mungia impulsa el uso del euskera

El pasado 27 de septiembre se celebró en Mungia la marcha popular "Euskaraz bizi nahi dut" en la que cientos de mungiaras tomaron parte junto con diversas agrupaciones del municipio. La jornada festiva incluyó deporte, música y reivindicación por parte de mungiaras de toda edad y condición.

Por otra parte, el próximo 3 de diciembre celebraremos el Día Internacional del Euskera con un evento oficial en Olalde Aretoa en el que se entregarán los premios Euskera Saria, Lauaxeta Olerki Saria y Hemen euskeraz ikurra, este último a los comercios por visibilizar e impulsar el euskera. Además, el día 4 de diciembre se presentarán en Torrebillela las unidades didácticas diseñadas en colaboración con el Instituto Labayru basadas en grabaciones etnográficas realizadas a personas mayores de nuestro entorno.

Bizkaiko bertsolari txapelketaren kanporaketa-saioan 'Abarkas' nagusi ◀



Urriaren 25ean 2014ko Bizkaiko Bertsolari Txapelketaren 3. kanporaketa-saioa entzuteko aukera izango gendun, non Eneko Abasolo 'Abarkas' nagusitu zan 377 punturekin. Iurretakoak finalaurrekoetarako txartela eskuratu eban dozenaka bertsozale bildu ebazan Olalde Aretoan. Beragaz batera Joseba Artza (372,5 punto), Gorka Lazkano (342), Jon Rementeria (337,5), Julen Ibarguengoitia (336,5) eta Peio Ormazabal (330,5) aritu ziren nor baino nor. 'Abarkas' Etxebarrian izango dan finalaurrekoan kantatuko dau zemendiaren 22an.

2014ko Euskeraren Nazioarteko Eguna



Irailaren 27an hirurehunetik gora mungiar batu ziran herriko kaleetan "Euskaraz Bizi Nahi Dut" herri-martxan parte hartzeko. Eguerdiko hamabietan Euskal Pizkundearen Etorbidetik urten eta uriguneko kale nagusietatik pasatu ostean, barriro bere, hamabi eta erdiak inguruan, plazara bueltatu zan herri-martxa. Martxa lasaia eta ibilbide errazekoa izan zan, izan bere, helburua danok batera egitea zan (ume, gazte, heldu zein edadekoek), euskeraz bizitzea guztion aldarrikapena dalako.

Aldarrikapen hau jai-giro ederrean egin zan, eta batez bere, herriko ehundaka herritarren eta hainbat alkarteren lankidetzari esker. Goizean, abiatu aurretik, Taket Bertso Eskolako kide biren bertsoak entzuteko aukera izan eben parte-hartzaileek. Aldarrikapen bide horretatik ere, Txokolo Euskera alkartea Euskaraz bizi nahi dut ekimenaren inguruko materiala saltzen eta banatzen ibili zan (kamisetak, boltsak, erlojuak, kareta, pegatinak...). Gainera, herriko euskaltegi bien ganeko informazioa jasoteko edo,

gura izan ezkerro, aurten estrena dan photocall-ean erretratuak aterateko aukera be eskaini eben. Aitatutekoa da baita be herriko eskolek egin eben beharra, eskolako umeak eta gurasoak etortzeko animatuta.

Gero, ibilbidean musika eta umore ona izan ziran nagusi. Valentin Uriona Txirrindulari alkarteko kideak aurretik, herriko eskola guztietako umeak pankartari eusten, eta atzetik hirurehunetik gora parte-hartzaile. Plazara bueltatu ostean, Euskeraren Aholku Batzarreko kide dan Jabi Etxegaraik euskeraren erabileraren aldeko manifestua irakurri eban.

Akabuko hamarkadetan euskeraren erabilera-esparruak asko zabaltu diran arren, oraindik bere hainbat falta jaku euskeraz bizi gura dogunok benetan bere horretarako aukerea izan daigun. Eta martxa honen bidez, batetik aldarrikapen hori herriko kaleetan zehar zabaltzea lortu zan, eta, bestetik, oraindik bere bide luzea egin behar dogula gogorarazi zan.

Lauaxeta olerki lehiaketa

Aitatu bezala, Lauaxeta Olerki Saria banatuko da Euskeraren nazioarteko Egunaren ekitaldi ofizialean, Olalden. Lehiaketa hau olerkigileentzat erakusleho izateko asmotan jaio zan dauela zazpi urte. Esteban Urkiaga "Lauaxeta" poetaren olerki baten titulua emoten jake parte-hartzaileei euren erara interpretatu eta poema bat egin daien, aurten "Maitale kutuna" olerkia hautatu dalarik.

Lehiaketa hau irekia da, bai forma eta bai gaiaren tratamenduaren aldetik. Izan bere, beronen helburua idazleei olerkigintzan euren burua janzten eta osatzen

laguntzea da, baita bide horretan jendearen eta irakurleen arreta lortzea bere. Orain arteko sei edizinoek argi erakutsi deuskue

poesia-zale asko dagoala eta ezinbestekoak dirala holango erakuslehoak. Sariak 800 eta 500 eurokoak izango dira.



Mungialdeko berbakerea

Orrialde honen helburua gure ondarearen parte bat batu eta zabaltzea da, hain zuzen bere, Mungialdeko berbak. Gaur egun letra idatziaren gizartean bizi garanez, emoten dau idazten ez danak ez daukala izaterik; halanda bere, gure eskualdeko berbeta honetan badira hainbat eta hainbat hitz, normalean idazten ez doguzan arren, berbaz egunero-egunero erabilten doguzanak. Berba horreetariko batzuk, Mungiarra aldizkarian batzea da gure asmoa.

Zure ekarpenak bialdu gura badeuskuzuz, idatzi helbide honetara: euskera@mungia.org



ZELAN IDATZI?

ZELAN ESATEN DOGU?

ESANGUREA

AFRUNTU(A)

AFRUNTUE

Jazarria, ekaitz-haizea.
"Etxearen alde hori afruntuan dago eta ez da egokia aterpea egiteko bertan".

BARRABAS(A)

BARRABASA

Demoninoa, bihurria.
"Horrek ume horrek barrabasak daukaz".

ESKANDALU(A)

ESKANDALUE

Asko, exajerazinoa.
"Zenbat lagun batu zarie? Eskandalua!"

TRIPAZORRI(AK)

TRIPASORRIEK

Gosea danean tripek egiten daben zaratea eta kili-kilia.

ZENTEILA

SENTALLEA

Barrabana. "Zenteila lupuok!"
"Zenteila-hotsean joan zan= arin-arin, andaran".

Mungiako Udala
Euskera Zerbitzua

Tel. 94 674 90 89
euskera@mungia.org
www.mungia.org



MUNGIA
UDALA

SKATE PISTAK 25.URTEURRENA OSPATU EBAN

Mungiako Skate Park Omenaldia ospatu zan pasa dan irailak 13an, datorren urtean pistaren 25.urteurrena beteko dala ta. Malen Skate Klubak, Mungiako Udalaren laguntzarekin antolatu eban egunean hainbat jarduaera izan ziran gozagarri, emozinoz betetako jai-eguna bizi gendularik. Izan bere, datozen urteetan seguruenik beste zonalde baten kokatuko da pista hau, Legardako eskola-inguruan egiten ari dan urbanizazino proiektua dala eta.

Hori dana dala eta mungiar guztiok parte hartzeko moduko jarduerak antolatu ziran: skate-a, guzti horreen ardatz, Eddie Reategui pro-skater kaliforniarra ere bertan egon zalarik. 1990. urtean Mungiako pista zabaldu zanean bere bertan izan zan, eta oraingoan bere danok aho bete hortz utzi ginduzan.

Mungiako Amilotx Dantza Taldearen agurra, txalaparta, skateparkaren historiari buruzko dokumentala eta, ederto amaitzeko, XXL talde mitikoaren kontzertu itzela. Taldea, 15 urtez geldirik egon ostean barriro be bildu zan bere garaian izan ebazan hainbeste jarraitzaileekin batera egoteko. Mila bat pertsona, ume zein nagusik parte hartu eban sariz, sorpresaz eta emozinoz zein oroipen ederrez beteriko egunean.